

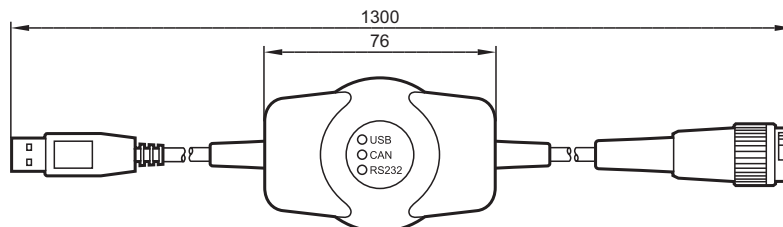


EC2112

CANfox

CAN/RS232-USB Interface
zur Programmierung und
Diagnose von CAN-Systemen

Betriebsspannung
5 V DC
(über USB)



Technische Daten

Mechanische Daten

Gehäuse

Abmessungen (B x H x T)

Anschluss

Schutzart

Betriebstemperatur

Lagertemperatur

Gewicht

Elektrische Daten

Betriebsspannung

Stromaufnahme

Prozessor

USB Schnittstelle

RS-232 Schnittstelle

CAN Schnittstelle

Systemvoraussetzungen

Softwareunterstützung

Prüfnormen und Bestimmungen

CE-Zeichen

Zubehör

CAN-Interface für den Anschluss an die USB-Schnittstelle eines PCs oder Notebooks

Kunststoff (ABS, schwarz)

76 x 51 x 25 mm

USB-Stecker, Typ A, Kabellänge ca. 0,75 m
DIN-Kabeldose, 6-polig, Kabellänge ca. 0,5 m
Gesamtlänge ca. 1,3 m

IP 50

-20...60° C

-40...85° C

0,20 kg

5 V DC (über USB)

≤ 300 mA

32 Bit Microcontroller mit USB 2.0, CAN, UART, SPI, GPIOs

USB 2.0, Full-Speed, 12 MBit/s

Baudrate bis zu 115200 Bit/s

CAN Interface 2.0 A/B, ISO 11898

galvanisch getrennt

ohne Abschlusswiderstände

Baudrate 50 kBit/s...1 MBit/s

inkl. 800 kBit/s und freie Konfiguration der Baudrate

Microsoft Windows® 2000, XP, Vista oder Windows 7

CoDeSys 2.3, Maintenance Tool, CANexplorer

EN 61000-6-2 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Störfestigkeit (10 V/m)

EN 61000-6-4 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Störaussendung

EN 61000-4-2 Störfestigkeit gegen statische Entladungen (ESD)

Adapterkabel für DIN-Kabeldose, 6-polig
www.ifm.com → Datenblattsuche → EC2112 → Zubehör



EC2112

Status-LEDs

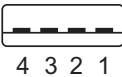
Betriebszustände

Anschlussbelegung

Technische Daten

USB, CAN, RS-232

LED	Farbe	Zustand	Beschreibung
USB	grün	ein	USB-Kommunikation aktiv
		aus	USB-Kommunikation inaktiv
CAN	gelb	ein	CAN-Kommunikation aktiv
		aus	CAN-Kommunikation inaktiv
		blinkend	CAN-Datenübertragung läuft
RS-232	gelb	ein	Serielle Schnittstelle aktiv
		aus	Serielle Schnittstelle war seit dem Start nicht aktiv
		blinkend	Serielle Datenübertragung läuft

USB Stecker Typ A	Pin	Potential
	1	+ 5 V DC
	2	Data -
	3	Data +
	4	GND

CAN/RS-232 DIN-Kabeldose, 6-polig	Pin	Potential
	1	CAN_H
	2	CAN_L
	3	GND
	4	RS-232 RxD
	5	RS-232 TxD
	6	Schirm

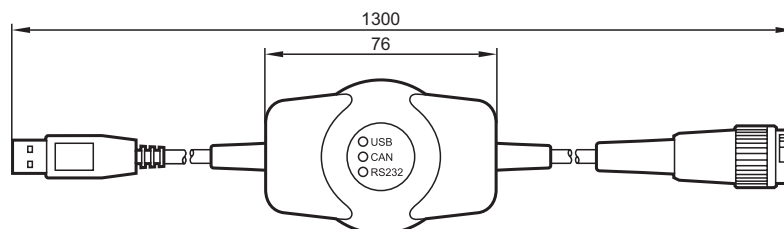


EC2112

CANfox

CAN/RS232-USB interface for
programming and diagnosing
CAN systems

Operating voltage
5 V DC
(via USB)



Technical data

Mechanical data

Housing

Dimensions (W x H x D)

Connection

Protection rating

Operating temperature

Storage temperature

Weight

Electrical data

Operating voltage

Current consumption

Processor

USB interface

RS-232 interface

CAN interface

System requirements

Software support

Test standards and regulations

CE marking

Accessories

CAN interface for the connection to the USB interface of a PC or notebook

plastics (ABS, black)

76 x 51 x 25 mm

USB plug, type A, cable length approx. 0.75 m
DIN socket, 6 poles, cable length approx. 0.5 m
overall length approx. 1.3 m

IP 50

-20...60° C

-40...85° C

0.20 kg

5 V DC (via USB)

≤ 300 mA

32-bit microcontroller with USB 2.0, CAN, UART, SPI, GPIOs

USB 2.0, full speed, 12 Mbits/s

baud rate up to 115200 bits/s

CAN interface 2.0 A/B, ISO 11898
electrically isolated
without terminating resistors
baud rate 50 Kbits/s...1 Mbit/s
incl. 800 Kbits/s and free configuration of the baud rate

Microsoft Windows® 2000, XP, Vista or Windows 7

CoDeSys 2.3, Maintenance Tool, CANexplorer

EN 61000-6-2 Electromagnetic compatibility (EMC)
Noise immunity (10 V/m)

EN 61000-6-4 Electromagnetic compatibility (EMC)
Emission standard

EN 61000-4-2 Noise immunity to static discharge (ESD)

Adapter cable for DIN socket, 6 poles
www.ifm.com → data sheet search → EC2112 → Accessories


EC2112

Status LEDs

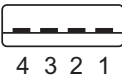
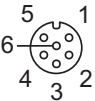
Operating states

Wiring

Technical data

USB, CAN, RS-232

LED	Colour	Status	Description
USB	green	on	USB communication active
		off	USB communication inactive
CAN	yellow	on	CAN communication active
		off	CAN communication inactive
		flashing	CAN data transmission running
RS-232	yellow	on	serial interface active
		off	serial interface has not been active since the start
		flashing	serial data transmission running

USB Plug type A	Pin	Potential
	1	+ 5 V DC
	2	Data -
	3	Data +
	4	GND
CAN/RS-232 DIN socket, 6 poles	Pin	Potential
	1	CAN_H
	2	CAN_L
	3	GND
	4	RS-232 Rx/D
	5	RS-232 Tx/D
	6	screen

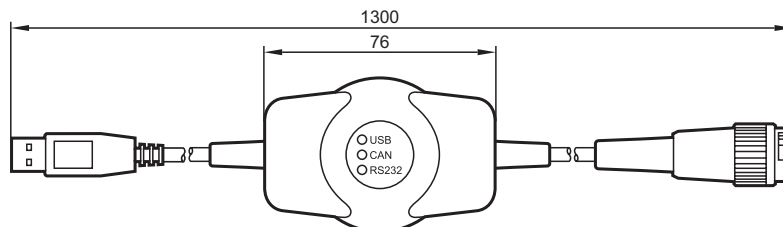


EC2112

CANfox

Interface CAN/RS232-USB
pour programmation et
diagnostic de systèmes CAN

Tension d'alimentation
5 V DC
(via USB)



Données techniques

Données mécaniques

Boîtier

Dimensions (L x H x P)

Raccordement

Indice de protection

Température de fonctionnement

Température de stockage

Poids

Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation

Consommation

Processeur

Interface USB

Interface RS-232

Interface CAN

Exigences du système

Support logiciel

Normes d'essai et réglementations

Le logo CE

Accessoires

Interface CAN pour le raccordement à l'interface USB d'un PC ou PC portable

plastique (ABS, noir)

76 x 51 x 25 mm

connecteur USB, type A, longueur du câble env. 0,75 m
prise femelle DIN, 6 pôles, longueur du câble env. 0,5 m
longueur totale env. 1,3 m

IP 50

-20...60° C

-40...85° C

0,20 kg

5 V DC (via USB)

≤ 300 mA

microcontrôleur 32 bits avec USB 2.0, CAN, UART, SPI, GPIOs

USB 2.0, Full Speed, 12 Mbits/s

débit de transmission jusqu'à 115200 bits/s

interface CAN 2.0 A/B, ISO 11898
séparation galvanique
sans résistances de terminaison
débit de transmission 50 Kbits/s...1 Mbits/s
y compris 800 Kbits/s et configuration libre du débit de transmission

Microsoft Windows® 2000, XP, Vista ou Windows 7

CoDeSys 2.3, Maintenance Tool, CANexplorer

EN 61000-6-2 Compatibilité électromagnétique (CEM)
Immunité aux parasites (10 V/m)

EN 61000-6-4 Compatibilité électromagnétique (CEM)
Emission de parasites

EN 61000-4-2 Immunité aux décharges électrostatiques (ESD)

câble adaptateur pour prise femelle DIN, 6 pôles
www.ifm.com → Fiche technique → EC2112 → Accessoires


EC2112

LED d'état

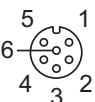
Etats de fonctionnement

Schéma de branchement

Données techniques

USB, CAN, RS-232

LED	Couleur	Etat	Description
USB	verte	allumée	communication USB active
		éteinte	communication USB inactive
CAN	jaune	allumée	communication CAN active
		éteinte	communication CAN inactive
		clignotante	transmission des données CAN en cours
RS-232	jaune	allumée	interface série actif
		éteinte	interface série inactif depuis le démarrage
		clignotante	transmission des données en cours

USB connecteur type A 	Broche 1 2 3 4	Potentiel + 5 V DC Data - Data + GND
CAN/RS-232 prise femelle DIN, 6 pôles 	Broche 1 2 3 4 5 6	Potentiel CAN_H CAN_L GND RS-232 Rx/D RS-232 Tx/D blindage